



AN COIMISIÚN  
EORPACH

An Bhruiséil, 21.3.2014  
COM(2014) 175 final

2014/0097 (COD)

Togra le haghaidh

**RIALACHÁIN Ó PHARLAIMINT NA hEORPA AGUS ÓN gCOMHAIRLE**

**maidir le ráta coigeartaithe i leith na n-íocaíochtaí díreacha dá bhforáiltear le Rialachán  
(CE) Uimh. 73/2009 a shocrú i ndáil leis an mbliain féilire 2014**

## **MEABHRÁN MÍNIÚCHÁIN**

### **1. COMHTHÉACS AN TOGRA**

Leagtar síos leis an gConradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh an riail bhunúsach maidir le rialú airgeadas an Aontais, is é sin go gcaithfidh buiséad bliantúil an Aontais cloí leis an gCreat Airgeadais Ilbhliantúil.

Chun tacaíocht a thabhairt don earnáil talmhaíochta i gcás géarchéimeanna tromchúiseacha a chuirfidh isteach ar tháirgeacht talmhaíochta nó ar dháileadh talmhaíochta, ba cheart cúlchiste a bhunú trí laghdú a chur i bhfeidhm, ag tús gach bliana, ar íocaíochtaí díreacha leis an sásra smachta airgeadais dá dtagraítear in Airteagal 26 de Rialachán (AE) Uimh. 1306/2013 an 17 Nollaig 2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle maidir leis an gcomhbheartas talmhaíochta a mhaoiniú, a bhainistiú agus faireachán a dhéanamh air<sup>1</sup>. Cinntear in Airteagal 25 den Rialachán sin gur EUR 2 800 milliún an móriomlán a bheidh sa chúlchiste le haghaidh géarchéimeanna san earnáil talmhaíochta, arna roinnt ina thráthchodanna bliantúla comhionanna de EUR 400 milliún (ag praghsanna 2011) thar an tréimhse 2014–2020, agus go n-áireofar é faoi Cheanntheideal 2 den Chreat Airgeadais Ilbhliantúil. Is é EUR 433 milliún i bpraghsanna reatha an méid a chuirfear in áirithe don chúlchiste i nDréachtbhuiséad an Choimisiúin do bhliain 2015, suim a gheofar trí laghdú a chur ar íocaíochtaí díreacha atá liostaithe in Iarscríbhinn I de Rialachán (AE) Uimh. 73/2009 an 19 Eanáir 2009 ón gComhairle lena mbunaítear rialacha coiteanna do scéimeanna tacaíochta díreacha d'fheirmeoirí faoin gcomhbheartas talmhaíochta agus lena mbunaítear scéimeanna áirithe tacaíochta le haghaidh feirmeoirí<sup>2</sup>.

Fairis sin, d'fhonn a áirithiú go mbeidh na méideanna a bhaineann le maoiniú an Chomhbheartais Talmhaíochta ag cloí leis na fo-uasteorainneacha bliantúla atá leagtha síos do chaiteachas a bhaineann leis an margadh agus d'íocaíochtaí díreacha faoi cheanntheideal 2 de Rialachán (AE, EURATOM) Uimh. 1311/2013 an 2 Nollaig lena leagtar síos an creat airgeadais ilbhliantúil do na blianta 2014 go 2020<sup>3</sup>, ní foláir an sásra smachta airgeadais a chur i bhfeidhm nuair a thugann na réamhmheastacháin ar mhaoiniú íocaíochtaí díreacha agus ar mhaoiniú an chaiteachais a bhaineann leis an margadh, go sárófar an fho-uasteorainn bhliantúil faoi cheanntheideal 2 mar atá leagtha amach sa Chreat Airgeadais Ilbhliantúil arna choigeartú ag aon aistrithe caipitil idir an Ciste Eorpach um Ráthaíocht Talmhaíochta (CERT) agus an Ciste Eorpach Talmhaíochta um Fhorbairt Tuaithe (CETFT). An glan-iarmhéid a bheidh ar fáil do chaiteachas CERT don bhliain 2015 socrófar é leis an Rialachán cur chun feidhme ón gCoimisiún i gcomhréir le hAirteagal 16 de Rialachán (AE) Uimh. 1306/2013 i gcomhthéacs ghlacadh an Rialacháin Tharmhligthe ón gCoimisiún lena leasaítear na hiarscríbhinní a ghabhann le Rialachán (CE) Uimh. 73/2009, Rialachán (AE) Uimh. 1305/2013, Rialachán (AE) Uimh. 1307/2013.

Agus Dréachtbhuiséad 2015 á dhréachtú, ba léir ó na chéad mheastacháin bhuiséadacha ar íocaíochtaí díreacha agus ar chaiteachas a bhaineann leis an margadh, nár dhócha go sárófaí an fho-uasteorainn a leagtar síos faoi cheanntheideal 2 don bhliain airgeadais 2015, tar éis aistrithe caipitil idir CERT agus CETFT<sup>4</sup> a chur san áireamh, agus dá bhrí sin nach gá a thuilleadh smachta airgeadais.

<sup>1</sup> IO L 347, 20.12.2013, lch. 549.

<sup>2</sup> IO L 30, 31.1.2009, lch. 16.

<sup>3</sup> IO L 347, 20.12.2013, lch. 884.

<sup>4</sup> Airteagail 136a agus 136b de Rialachán (CE) Uimh. 73/2009 agus Airteagal 66 de Rialachán (AE) Uimh. 1307/2013

Ar bhonn an mhéid atá luaite thuas, tá an Coimisiún ag tíolacadh togra maidir leis an ráta coigeartaithe a shocrú d'íocaíochtaí díreacha na bliana féilire 2014, togra, i gcomhréir le hAirteagal 26(3) de Rialachán (AE) Uimh. 1306/2013, atá le glacadh ag Parlaimint na hEorpa agus ag an gComhairle faoin 30 Meitheamh 2014. Mura socrófar an ráta coigeartaithe sin faoin 30 Meitheamh 2014, de bhun an Airteagail chéanna, socróidh an Coimisiún an ráta.

## **2. TORTHAÍ AN CHOMHAIRLIÚCHÁIN LEIS NA PÁIRTITHE LEASMHARA AGUS MEASÚNUITHE TIONCHAIR**

Cuireann an togra seo chun feidhme na rialacha a ndéantar foráil maidir leo le hAirteagal 26 de Rialachán (AE) Uimh. 1306/2013 ón gComhairle agus le hAirteagal 8 de Rialachán (AE) Uimh. 1307/2013 ón gComhairle. Ní raibh sé riachtanach dul i gcomhairle roimh ré leis na páirtithe leasmhara ná measúnuithe tionchair a dhéanamh.

## **3. EILIMINTÍ DLÍ AN TOGRA**

Leagtar síos leis an togra seo céatadán an ráta choigeartaithe don smacht airgeadais don bhliain féilire 2014.

Ó tharla go bhféadann na Ballstáit íocaíochtaí déanacha a dhéanamh le feirmeoirí, is é sin íocaíochtaí tar éis don tréimhse rialála íocaíochta is infheidhme maidir le híocaíochtaí díreacha dul in éag, agus ó tharla go n-athraíonn an ráta coigeartaithe don smacht airgeadais ó bhliain féilire go chéile, níor cheart go ndéanfaidh an smacht airgeadais difear, ar shlí éagsúla, do mhéideanna na n-íocaíochtaí díreacha a dheontar d'fheirmeoirí, de réir an trátha a dhéanann na Ballstáit íocaíochtaí d'fheirmeoirí. Dá bhrí sin, d'fhonn cóir chomhionann idir feirmeoirí a áirithiú, ba cheart an ráta coigeartaithe a chur i bhfeidhm maidir le méideanna na n-íocaíochtaí díreacha atá le deonú d'fheirmeoirí i ndáil le hiarratais ar chabhair arna gcur isteach le linn na bliana féilire 2014, beag beann ar an tráth a íocfar leis na feirmeoirí iad.

In Airteagal 8(1) de Rialachán (AE) Uimh. 1307/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 17 Nollaig 2013 lena mbunaítear rialacha maidir le híocaíochtaí díreacha le feirmeoirí faoi scéimeanna tacaíochta faoi chuimsiú an Chomhbheartais Talmhaíochta <sup>5</sup>tá sé leagtha síos gur cheart an ráta coigeartaithe maidir le híocaíochtaí díreacha a chur i bhfeidhm ar íocaíochtaí atá os cionn EUR 2000 agus orthusan amháin. Sa Bhulgáir, sa Rómáin agus sa Chróit, tá íocaíochtaí díreacha á dtabhairt isteach de réir a chéile le linn na bliana féilire 2014. Dá bhrí sin, ní bheidh feidhm ag an smacht airgeadais maidir leis na Ballstáit sin.

## **4. IMPLEACHT BHUISÉADACH**

Cuid d'ullmhúchán Dhréachtbhuiséad 2015 is ea ríomh an ráta choigeartaithe don smacht airgeadais.

Is é EUR 433 milliún i bpraghsanna reatha an méid a mheastar a chuirfear in áirithe don chúlchiste le haghaidh géarchéimeanna san earnáil talmhaíochta i nDréachtbhuiséad 2015. Ba léir ó na chéad mheastacháin a rinneadh ar na leithreasuithe buiséid le haghaidh cabhracha díreacha agus caiteachais a bhaineann leis an margadh nár dhócha go sárófaí fo-uasteorainn CERT don bhliain 2015, tar éis aistrithe caipitil idir CERT agus CETFT a chur san áireamh. Is é EUR 44 190 milliún, an glan-iarmhéid atá ar fáil do chaiteachas CERT don bhliain 2015, an méid a úsáideadh mar bhonn sa ríomh sin.

Dá thoradh sin, is é EUR 433 milliún an laghdú iomlán a bheidh mar thoradh ar chur chun feidhme an smachta airgeadais. Is é 1.301951% an céatadán a socraíodh mar ráta coigeartaithe

<sup>5</sup> IO L 347, 20.12.2013, lch. 608.

don smacht airgeadais. Ríomhadh é agus ar an mbonn nach gcuirfear i bhfeidhm é ach ar mhéideanna is mó ná EUR 2 000, agus nach sna Ballstáit uile a chuirfear i bhfeidhm é.

Tríd an ráta coigeartaithe sin a chur i bhfeidhm, laghdófar méideanna na n-íocaíochtaí díreacha sna línte buiséid sin a chumhdaíonn caiteachas a bhaineann le hiarratais ar chabhair ó fheirmeoirí i dtaca leis an mbliain féilire 2014 (an bhliain airgeadais 2015).

## **5. EILIMINTÍ ROGHNACHA**

Le cois é a bheith ar chumas an Choimisiúin an ráta coigeartaithe a leagtar síos leis an Rialachán seo a chinneadh, féadfaidh sé, leis, de bharr Airteagal 26(4) de Rialachán (AE) Uimh. 1306/2013, ar bhonn na faisnéise nua atá aige, gníomhartha cur chun feidhme a ghlacadh chun an ráta coigeartaithe a oiriúnú. Agus é ag ullmhú na Litreach Leasaithí maidir le Dréachtbhuiséad 2015 i nDeireadh Fómhair 2014, déanfaidh an Coimisiún athbhreithniú ar a chuid réamh-mheastachán ar chaiteachas a bhaineann leis an margadh agus ar íocaíochtaí díreacha agus glacfaidh sé an t-oiriúnú ar an ráta coigeartaithe, más iomchuí, faoin 1 Nollaig 2014.

Togra le haghaidh

## **RIALACHÁIN Ó PHARLAIMINT NA hEORPA AGUS ÓN gCOMHAIRLE**

**maidir le ráta coigeartaithe i leith na n-íocaíochtaí díreacha dá bhforáiltear le Rialachán (CE) Uimh. 73/2009 a shocrú i ndáil leis an mbliain féilire 2014**

### **TÁ PARLAIMINT NA hEORPA AGUS COMHAIRLE AN AONTAIS EORPAIGH**

Ag féachaint don Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh, agus go háirithe Airteagal 43(2) de,

Ag féachaint don togra ón gCoimisiún Eorpach,

Tar éis dóibh an dréachtghníomh reachtach a chur chuig na parlaimintí náisiúnta,

Ag féachaint don tuairim ó Choiste Eacnamaíoch agus Sóisialta na hEorpa<sup>6</sup>,

Ag féachaint don tuairim ó Choiste na Réigiúin<sup>7</sup>,

Ag gníomhú dóibh i gcomhréir leis an ngnáthnós imeachta reachtach,

De bharr an méid seo a leanas:

- (1) De réir Airteagal 25 de Rialachán (AE) Uimh. 1306/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>8</sup> leagtar síos nach foláir cúlchiste atá ceaptha tacaíocht bhreise a chur ar fáil d'earnáil na talmhaíochta i gcás géarchéimeanna tromchúiseacha a chuireann isteach ar an táirgeacht talmhaíochta nó ar an dáileadh talmhaíochta, nach foláir é a bhunú trí laghdú a chur i bhfeidhm ag tús gach bliana ar íocaíochtaí díreacha leis an sásra smachta airgeadais dá dtagraítear in Airteagal 26 den Rialachán sin.
- (2) Le hAirteagal 26(1) de Rialachán 1306/2013, d'fhonn a áirithiú go gcloítear leis na huasteorainneacha bliantúla a leagtar amach i Rialachán (AE, Euratom) Uimh. 1311/2013<sup>9</sup> ón gComhairle ar mhaoiniú an chaiteachais a bhaineann leis an margadh agus ar mhaoiniú íocaíochtaí díreacha, leagtar síos nach foláir ráta coigeartaithe d'íocaíochtaí díreacha a chinneadh i gcás ina léirítear sna réamh-mheastacháin ar mhaoiniú na mbeart a mhaoinítear faoin bhfo-uasteorainn sin do bhliain áirithe airgeadais go sárófar na huasteorainneacha bliantúla is infheidhme.
- (3) Is é EUR 433 milliún i bpraghsanna reatha an méid a mheastar a chuirfear in áirithe don chúlchiste le haghaidh géarchéimeanna san earnáil talmhaíochta i nDréachtbhuiséad 2015. Chun an méid sin a aimsiú, ní foláir an sásra smachta

<sup>6</sup> IO C , , lch. .

<sup>7</sup> IO C , , lch. .

<sup>8</sup> Rialachán (AE) Uimh. 1306/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 17 Nollaig 2013 maidir leis an gcomhbheartas talmhaíochta a mhaoiniú, a bhainistiú agus faireachán a dhéanamh air agus lena n-aisghairtear Rialachán (CEE) Uimh. 352/78, Rialachán (CE) Uimh 165/94, Rialachán (CE) Uimh. 2799/98, Rialachán (CE) Uimh. 814/2000, Rialachán (CE) Uimh. 1290/2005 agus Rialachán (CE) Uimh. 485/2008 ón gComhairle (IO L 347, 20.12.2013, lch. 549).

<sup>9</sup> Rialachán (AE, Euratom) Uimh. 1311/2013 ón gComhairle an 2 Nollaig 2013 lena leagtar síos an creat airgeadais ilbhliantúil do na blianta 2014–2020 (IO L 347, 20.12.2013, lch. 884).

airgeadais a chur i bhfeidhm ar na hÍocaíochtaí díreacha atá liostaithe in Iarscríbhinn I de Rialachán (AE) Uimh. 73/2009<sup>10</sup> ón gComhairle maidir leis an mbliain féilire 2014.

- (4) De réir na réamh-mheastacháin ar íocaíochtaí díreacha agus ar chaiteachas a bhaineann leis an margadh agus a leagfar amach i nDréachtbhuiséad an Choimisiúin do 2015 níl gá lena thuilleadh smachta airgeadais.
- (5) I gcomhréir le hAirteagal 26(3) de Rialachán (AE) Uimh. 1306/2013 ní mór don Choimisiún, tráth nach déanaí ná an 31 Márta den bhliain féilire lena mbaineann an ráta coigeartaithe, togra maidir leis an ráta coigeartaithe a chur faoi bhráid Pharlaimint na hEorpa agus na Comhairle.
- (6) Is é is gnáthaí, nuair a chuireann feirmeoirí iarratas isteach ar chabhair i bhfoirm íocaíochtaí díreacha i ndáil leis an mbliain féilire (N), go dtugtar an íocaíocht dóibh laistigh de thréimhse sheasta íocaíochta den bhliain airgeadais (N+1). Mar sin féin, laistigh de theorainneacha áirithe, is féidir leis na Ballstáit, íocaíochtaí déanacha a dhéanamh le feirmeoirí tar éis na tréimhse íocaíochta sin, gan aon teorainn ama a bheith ann. D'fhéadfaí na hÍocaíochtaí déanacha sin a bheith ag baint le bliain airgeadais níos déanaí. Nuair a chuirtear smacht airgeadais i bhfeidhm maidir le bliain féilire ar leith, níor cheart an ráta coigeartaithe a chur i bhfeidhm maidir le hÍocaíochtaí ar cuireadh iarratais ar chabhair isteach ina leith le linn blianta féilire nach iad an bhliain a bhfuil feidhm ag an smacht airgeadais léi. Dá bhrí sin, d'fhoillíodh cóir chomhionann idir feirmeoirí a áirithiú, is iomchuí féachaint chuige nach gcuirfear an ráta coigeartaithe i bhfeidhm ach amháin maidir le hÍocaíochtaí ar cuireadh iarratais ar chabhair isteach ina leith le linn na bliana féilire a bhfuil feidhm ag an smacht airgeadais léi, beag beann ar an tráth a dhéanfar an íocaíocht leis na feirmeoirí.
- (7) In Airteagal 8(1) de Rialachán (AE) Uimh. 1307/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>11</sup> leagtar síos nach ceart feidhm a bheith ag an ráta coigeartaithe a chuirtear i bhfeidhm ar íocaíochtaí díreacha arna gcinneadh i gcomhréir le hAirteagal 26 de Rialachán (AE) Uimh. 1306/2013 ach maidir le hÍocaíochtaí díreacha atá os cionn EUR 2 000 atá le deonú d'fheirmeoirí sa bhliain féilire lena mbaineann. Ina theannta sin, toisc gur de réir a chéile a thabharfar na hÍocaíochtaí isteach, foráiltear le hAirteagal 8(2) de Rialachán (AE) Uimh. 1307/2013 nach gcuirfear an ráta coigeartaithe i bhfeidhm ar an mBulgáir ná ar an Rómáin go dtí an 1 Eanáir 2016 ar aghaidh agus nach gcuirfear i bhfeidhm ar an gCróit é go dtí an 1 Eanáir 2022 ar aghaidh. Dá bhrí sin níor cheart an ráta coigeartaithe atá le cinneadh leis an Rialachán seo a chur i bhfeidhm ar na hÍocaíochtaí a thabharfar d'fheirmeoirí sna Ballstáit sin,

TAR ÉIS AN RIALACHÁN SEO A GHLACADH:

#### *Airteagal 1*

1. Ionas go gcuirfear an coigeartú dá bhforáiltear in Airteagal 25 agus in Airteagal 26 de Rialachán (AE) Uimh. 1306/2013 i bhfeidhm agus i gcomhréir le hAirteagal 8(1) de rialachán (AE) Uimh. 1307/2013, déanfar laghdú 1.301951% ar mhéideanna na

<sup>10</sup> Rialachán (CE) Uimh. 73/2009 ón gComhairle an 19 Eanáir 2009 lena mbunaítear comhrialacha le haghaidh íocaíochtaí díreacha d'fheirmeoirí faoi scéimeanna tacaíochta faoi chuimsiú an chomhbheartais talmhaíochta agus lena mbunaítear scéimeanna áirithe tacaíochta d'fheirmeoirí (IO L 30, 31.1.2009, lch. 16).

<sup>11</sup> Rialachán (AE) Uimh. 1307/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 17 Nollaig 2013 lena mbunaítear rialacha le haghaidh íocaíochtaí díreacha le feirmeoirí faoi scéimeanna tacaíochta faoi chuimsiú an chomhbheartais talmhaíochta agus lena n-aisghairtear Rialachán (CE) Uimh. 637/2008 ón gComhairle agus Rialachán (CE) Uimh. 73/2009 ón gComhairle (IO L 347, 20.12.2013, lch. 608).

n-íocaíochtaí de réir bhrí Airteagal 2(d) de Rialachán (AE) Uimh. 73/2009 atá os cionn EUR 2 000 agus atá le deonú d'fheirmeoir as iarratas ar chabhair arna chur isteach i ndáil leis an mbliain féilire 2014.

2. Ní bheidh feidhm ag an laghdú dá bhforáiltear i mír 1 maidir leis an mBulgáir, maidir leis an Rómáin ná maidir leis an gCróit.

### *Airteagal 2*

Tiocfaidh an Rialachán seo i bhfeidhm ar an seachtú lá tar éis lá a fhoilsithe in Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh.

Beidh an Rialachán seo ina cheangal go huile agus go hiomlán agus infheidhme go díreach i ngach Ballstát.

Arna dhéanamh sa Bhruiséil,

*Thar ceann Pharlaimint na hEorpa*  
*An tUachtarán*

*Thar ceann na Comhairle*  
*An tUachtarán*

| RÁITEAS AIRGEADAIS |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | RA/14/xxxxxxxxxx                                                                                                                                                                                    |                                                     |                                                         |
|--------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
|                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 15 Meitheamh 2014. 1                                                                                                                                                                                |                                                     |                                                         |
|                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | DÁTA: 7 Márta 2014                                                                                                                                                                                  |                                                     |                                                         |
| 1.                 | CEANNTEIDEAL BUISÉID:<br>Seo thíos, an réamh-mheastachán buiséadach i ndiaidh an smachta airgeadais de réir míre:<br>05 03 01 01 (An Scéim Íocaíochta Aonair)<br>05 03 01 02 (An Scéim Íocaíochta Aonair Limistéir)<br>05 03 01 03 (Íocaíocht ar leith do shiúcra)<br>05 03 01 04 (Íocaíocht ar leith do thorthaí agus glasraí)<br>05 03 01 05 (Tacaíocht shonrach, Airt. 68 – íocaíocht dhíchúpláilte)<br>05 03 01 06 (Íocaíocht ar leith do bhogthorthaí )<br>05 03 01 07 ( Íocaíocht athdháilte)<br>05 03 02 06 (Préimh do bha diúil)<br>05 03 02 07 (Préimh bhreise náisiúnta do bha diúil)<br>05 03 02 13 (Préimh do chaoirigh agus do ghabhair)<br>05 03 02 14 (Préimh fhorlíontach do chaoirigh agus do ghabhair)<br>05 03 02 28 (Cabhair do sheiriceáin)<br>05 03 02 40 (Cabhair limistéir don chadás)<br>05 03 02 44 (Tacaíocht shonrach, Airt. 68 – íocaíocht chúpláilte)<br>05 03 02 50 (Clár de roghanna a bhaineann go sonrach le hiargúlacht agus le hoileánacht – cláir thacaíochta pobail)<br>05 03 02 52 (Clár de roghanna a bhaineann go sonrach le hiargúlacht agus le hoileánacht – na hOileáin Aeigéacha)<br>05 03 10 (Cúlchiste le haghaidh géarchéimeanna san earnáil talmhaíochta) | LEITHREASUITHE:<br><br>EUR milliún<br><br>29 932.0<br>7 898.0<br>282.0<br>12.0<br>511.0<br>12.0<br>p.m.<br>884.0<br>49.0<br>22.0<br>7.0<br>0.5<br>239.0<br>1 447.0<br>420.0<br><br>0.2<br><br>433.0 |                                                     |                                                         |
| 2.                 | TEIDEAL:<br><br>Togra le haghaidh<br>RIALACHÁIN Ó PHARLAIMINT NA hEORPA AGUS ÓN gCOMHAIRLE maidir le ráta coigeartaithe i leith na n-íocaíochtaí díreacha dá bhforáiltear le Rialachán (CE) Uimh. 73/2009 a shocrú i ndáil leis an mbliain féilire 2014                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                     |                                                     |                                                         |
| 3.                 | BUNÚS DLÍ:<br><br>Airteagal 43(2) den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                     |                                                     |                                                         |
| 4.                 | AIDHMEANNA:<br>Leis an Rialachán seo socraítear an ráta coigeartaithe smachta airgeadais atá le cur i bhfeidhm ar mhéid na n-íocaíochtaí díreacha atá os cionn EUR 2 000 agus atá le deonú d'fheirmeoir as iarratas ar chabhair arna chur isteach i ndáil leis an mbliain féilire 2014.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                     |                                                     |                                                         |
| 5.                 | IMPLEACHTAÍ AIRGEADAIS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | TRÉIMHSE 12 MHÍ<br><br>(EUR milliún)                                                                                                                                                                | AN BHLIAIN AIRGEADAIS REATHA 2014.<br>(EUR milliún) | AN CHÉAD BHLIAIN AIRGEADAIS EILE 2015.<br>(EUR milliún) |
| 5.0.               | CAITEACHAS<br>- ARNA MHUIREARÚ AR BHUISÉAD AN AE (AISÍOCAÍOCHTAÍ/IDIRGHABHÁLACHA )<br>- ÚDARÁIS NÁISIÚNTA<br>- EILE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | -433.0<br>+433.0.                                                                                                                                                                                   | n.b.                                                | -433.0<br>+433.0.                                       |
| 5.1.               | IONCAM<br>- ACMHAINNÍ DÍLSE AN AE FÉIN (TOBHAIGH/DLEACHTANNA CUSTAIM)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                     |                                                     |                                                         |



| - NÁISIÚNTA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                   |       |       |       |                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|-------|--------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                   | 2015. | 2016. | 2017. | 2018.              |
| 5.0.1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | CAITEACHAS MEASTA                                                                                                 |       |       |       |                    |
| 5.1.1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | IONCAM MEASTA                                                                                                     |       |       |       |                    |
| 5.2.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | MODHANNA RÍOMHA:<br>Féach na nótaí thíos                                                                          |       |       |       |                    |
| 6.0.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | AN FÉIDIR AN TIONSCADAL A MHAOINIÚ Ó LEITHREASUITHE A CUIREADH ISTEACH SA CHAIBIDIL ÁBHARTHA DEN BHUISÉAD REATHA? |       |       |       | n.b.               |
| 6.1.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | AN FÉIDIR AN TIONSCADAL A MHAOINIÚ TRÍ AISTRIÚ A DHÉANAMH IDIR CAIBIDLÍ AN BHUISÉID REATHA?                       |       |       |       | n.b.               |
| 6.2.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | AN mBEIDH GÁ LE BUISÉAD FORLÍONTACH?                                                                              |       |       |       | NÍ BHEIDH          |
| 6.3.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | AN GÁ LEITHREASUITHE A CHUR ISTEACH I mBUISÉID AMACH ANSEO?                                                       |       |       |       | NÍ GÁ              |
| NÓTAÍ:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                   |       |       |       |                    |
| Cuid d'ullmhúchán Dhréachtbhuiséad 2015 is ea ríomh an ráta choigeartaithe don smacht airgeadais.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                   |       |       |       |                    |
| Is é EUR 433 milliún i bpraghsanna reatha an méid a mheastar a áireofar don chúlchiste le haghaidh géarchéimeanna san earnáil talmhaíochta i nDréachtbhuiséad 2015. Bunaithe ar na chéad mheastacháin a rinneadh ar na leithreasuithe buiséid le haghaidh cabhracha díreacha agus caiteachais a bhaineann leis an margadh ní dócha go sárófar fo-uasteorainn CERT don bhliain 2015, tar éis aistrithe caipitil idir CERT agus CETFT a chur san áireamh.                                                                                                                                             |                                                                                                                   |       |       |       |                    |
| Dá thoradh sin, is é EUR 433 milliún an laghdú iomlán a bheidh mar thoradh ar chur chun feidhme an smachta airgeadais. Is é 1.301951% an céatadán a socraíodh mar ráta coigeartaithe don smacht airgeadais. Ríomhadh é agus é á chur san áireamh go gcuirfear i bhfeidhm é ar mhéideanna os cionn EUR 2 000 agus sin i ngach Ballstát seachas an Bhulgáir, an Rómáin agus an Chróit. Toisc go bhfuil íocaíochtaí díreacha na bliana féilire 2014 á dtabhairt isteach de réir a chéile sa Bhulgáir, sa Rómáin agus sa Chróit, ní bheidh feidhm ag an smacht airgeadais maidir leis na Ballstáit sin. |                                                                                                                   |       |       |       |                    |
| Tríd an ráta coigeartaithe sin a chur i bhfeidhm, laghdófar méideanna na n-íocaíochtaí díreacha sna línte buiséid sin a chumhdaíonn caiteachas a bhaineann le hiarratais ar chabhair ó fheirmeoirí i dtaca leis an mbliain féilire 2014 (an bhliain airgeadais 2015). Seo thíos méid measta an laghduithe de thoradh smachta airgeadais in aghaidh na míre buiséid:                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                   |       |       |       |                    |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                   |       |       |       | <i>EUR milliún</i> |
| 05 03 01 01 (An Scéim Íocaíochta Aonair)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                   |       |       |       | 332.8              |
| 05 03 01 02 (An Scéim Íocaíochta Aonair Limistéir)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                   |       |       |       | 56.4               |
| 05 03 01 03 (Íocaíocht ar leith do shiúcra)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                   |       |       |       | 3.1                |
| 05 03 01 04 (Íocaíocht ar leith do thorthaí agus glasraí)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                   |       |       |       | 0.1                |
| 05 03 01 05 (Tacaíocht shonrach Airt. 68 – íocaíocht dhíchúpláilte)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                   |       |       |       | 5.9                |
| 05 03 01 06 (Íocaíocht ar leith do bhogthorthaí)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                   |       |       |       | 0.1                |
| 05 03 01 07 (Íocaíocht athdháilte)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                   |       |       |       | p.m.               |
| 05 03 02 06 (Préimh do bha diúil)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                   |       |       |       | 10.5               |
| 05 03 02 07 (Préimh bhreise náisiúnta do bha diúil)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                   |       |       |       | 0.6                |
| 05 03 02 13 (Préimh do chaoirigh agus do ghabhair)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                   |       |       |       | 0.2                |
| 05 03 02 14 (Préimh fhorlíontach do chaoirigh agus do ghabhair)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                   |       |       |       | 0.1                |
| 05 03 02 28 (Cabhair do sheiriceáin)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                   |       |       |       | 0.0                |
| 05 03 02 40 (Cabhair limistéir don chadás)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                   |       |       |       | 3.0                |
| 05 03 02 44 (Tacaíocht shonrach, Airt. 68 – íocaíocht chúpláilte)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                   |       |       |       | 15.5               |
| 05 03 02 50 (Clár de roghanna a bhaineann go sonrach le hiargúlacht agus le hoileánacht – cláir thacaíochta pobail)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                   |       |       |       | 4.7                |
| 05 03 02 52 (Clár de roghanna a bhaineann go sonrach le hiargúlacht agus le hoileánacht – na hOileáin Aeigéacha)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                   |       |       |       | <u>0.0</u>         |
| Iomlán                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                   |       |       |       | 433.0              |
| Is é EUR 44 190 milliún an glan-iarmhéid atá ar fáil do chaiteachas CERT don bhliain 2015 an méid a úsáideadh mar bhonn chun an smacht airgeadais a ríomh. Rinneadh é a ríomh ar bhonn na bhfo-uasteorann a                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                   |       |       |       |                    |

socraíodh do chaiteachas a bhaineann leis an margadh agus le híocaíochtaí díreacha faoi Ceannteideal 2 i gcomhréir le Rialachán (AE, Euratom) Uimh. 1311/2013 ón gComhairle, tar éis méideanna na n-aistrithe airgeadais idir CERT agus CETFT a chur san áireamh de bhun Airteagal 136(b) de Rialachán (CE) Uimh.73/2009 agus Airteagal 66 de Rialachán (AE) Uimh.130/2013, chomh maith leis na fógraí ó na Ballstáit de bhun Rialachán (CE) Uimh. 73/2009.

Tá impleachtaí buiséadacha ag an Rialachán atá beartaithe sa mhéid gur laghdaíodh na céadmheastacháin ar na leathreasuithe buiséid i gcomhair íocaíochtaí díreacha (roimh smacht airgeadais a chur san áireamh), gur laghdaíodh iad leis na méideanna thuasluaite tar éis an ráta coigeartaithe atá beartaithe sa Dréacht-Rialachán seo a chur i bhfeidhm. Mar thoradh air sin, na leithreasuithe a iarradh do Chaibidil 05 03 (cabhracha díreacha) agus atá beartaithe a bheith i nDréachtbhuiséad 2015 (féach pointe 1 den ráiteas airgeadais seo mar a bhfuil liosta de na míreanna buiséid atá faoi réir smachta airgeadais), áiritheoidh siad go socrófar an méid don chúlchiste le haghaidh géarchéimeanna san earnáil talmhaíochta.